

# Coleottero giapponese (*Popillia japonica*)

- Il coleottero giapponese è un insetto che può provocare ingenti danni negli spazi verdi, nei boschi e nelle colture.
- L'insetto è presente nella regione di Milano e al sud del Ticino. Di conseguenza, è essenziale che ogni viaggiatore verifichi coscientemente i propri bagagli e/o l'abitacolo dell'auto prima del vostro ritorno da questi territori.



Da cosa si riconosce il coleottero del Giappone ?

- È appena più piccolo di un cinque centesimi
- Cinque ciuffi pelosi bianchi sul ogni lato laterale
- Due ciuffi pelosi bianchi più grandi nella parte posteriore.

In caso di ritrovamenti sospetti:

1. Catturate l'insetto
2. Conservatelo in un barattolo chiuso
3. Contattate al più presto il Servizio fitosanitario:

**091 814 35 85 GRAZIE !**



ANNO INTERNAZIONALE DELLA  
**SALUTE DELLE PIANTE**  
2020



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Ufficio federale dell'agricoltura UFAG  
Ufficio federale dell'ambiente UFAM  
Servizio fitosanitario federale SFF



Dipartimento delle finanze  
e dell'economia



# Coleottero giapponese

(*Popillia japonica*)

*Popillia japonica* è un organismo di quarantena prioritario per cui vige l'obbligo di lotta e segnalazione al Servizio fitosanitario cantonale.

Si tratta di un piccolo coleottero originario del Giappone estremamente polifago che conta più di 300 piante ospiti tra cui vite, mais, melo, pomodoro e fragola. Gli adulti sono particolarmente voraci e si nutrono della chioma di molte essenze che vengono sistematicamente defogliate, dei pistilli di alcuni fiori e, nel caso di grandi infestazioni, anche di frutti ancora acerbi (p.es. mele). Le larve, che si sviluppano nel terreno, si nutrono di radici e in particolare di quelle delle graminacee, che vengono attaccate e indebolite.



## Distribuzione

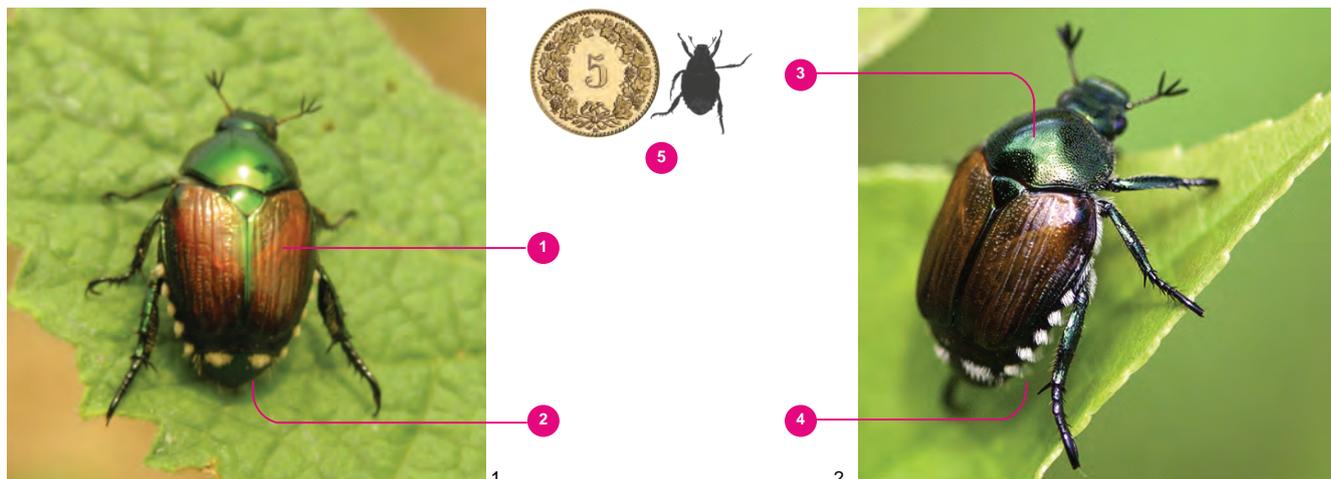
I primi individui hanno raggiunto il Ticino - e quindi la Svizzera - nel 2017. Nel 2019 è stata trovata la prima popolazione in natura e dal 2020 si assiste a una graduale diffusione del suo areale verso nord.



## Identificazione

### a. Adulto

- 1 Elitre color rame.
- 2 Le elitre terminano prima del lato posteriore dell'insetto e lasciano spazio a 2 ciuffi di peli bianchi che appaiono ben visibili.
- 3 Pronoto verde.
- 4 5 caratteristici ciuffi di peli bianchi sui lati.
- 5 Lunghezza ca. 8-12 mm.





**Coleottero giapponese**  
(*Popillia japonica*)

**b. Pupa**

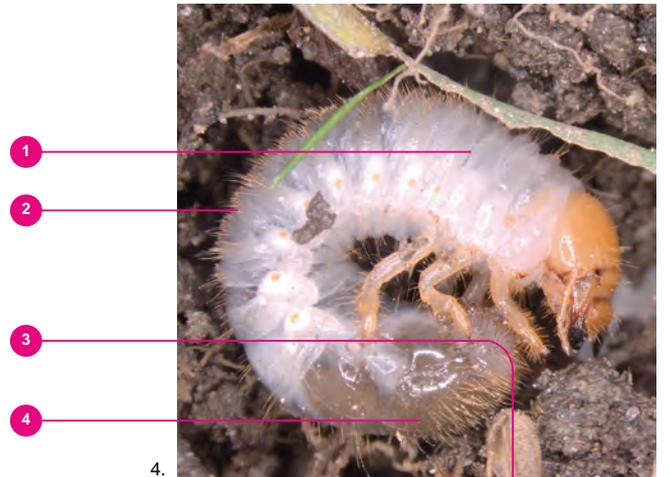
Le pupe si trovano nel terreno a qualche cm di profondità e sono difficili da reperire. A dipendenza del grado di maturità, sono di colore bianco crema o marrone. Le antenne, le ali e le zampe della pupa non sono funzionanti e sono ripiegate lungo il corpo.

- 1 Antenne.
- 2 Ali.
- 3 Zampe.
- 4 La pupa è lunga ca. 15 mm.



**c. Larva**

- 1 Torace diviso in 3 segmenti, ognuno dei quali con 2 paia di zampe.
- 2 Addome diviso in 10 segmenti. Le larve hanno una classica forma a "C".
- 3 Sulla parte ventrale dell'ultimo segmento addominale vi sono 2 file di spine disposte a "V" che permettono di riconoscere le larve al binoculare.
- 4 Larva bianca con parte finale scura.



In caso di ritrovamento sospetto  
Catturare gli individui (sotto forma di larva, adulti o pupe), conservarli in una scatolina chiusa e avvisare subito il Servizio fitosanitario cantonale. Il riconoscimento può essere validato unicamente con l'utilizzo di un binoculare.



A

Vi sono 3 stadi larvali (L1, L2, L3). È difficile basarsi sulla dimensione per identificare il coleottero giapponese allo stadio larvale perché le larve misurano 1,5 mm appena uscite dall'uovo ma arrivano fino a 25-32 mm alla fine del loro sviluppo.





**Coleottero giapponese**  
(*Popillia japonica*)

**Possibili confusioni**



*Melolontha melolontha*  
Il comune maggiolino,  
25-30 mm, non possiede  
ciuffi bianchi.



*Amphimallon solsitiale*  
Il maggiolino di San  
Giovanni (*Amphimallon  
solsitiale*), 14-20 mm, e  
il maggiolino europeo  
(*Amphimallon majalis*),  
11-14 mm, non hanno  
ciuffi bianchi, possiedono  
elitre color bruno  
rossastro e pronoto  
scuro.



*Anomala vitis*  
Le specie appartenenti  
al genere *Anomala*  
(*Anomala vitis*),  
14-18 mm e  
(*Anomala dubia*),  
11-15 mm, sono  
interamente di colore  
verde tendente al  
marrone-nerastro.



*Mimela junii*  
Il giugnino *Mimela junii*,  
13-16 mm, possiede  
elitre di colore verde  
dorato e molti peli diffusi  
che non si distinguono  
in ciuffi bianchi.  
Ha una forma più ovale  
rispetto al coleottero  
giapponese.



*Phyllopertha horticola*  
Il maggiolino degli orti,  
8-10 mm, possiede molto  
peli diffusi sull'addome  
che non si distinguono  
in ciuffi.

**Danni**

I danni causati dagli adulti sono caratterizzati da rosicchiature su foglie, frutti ancora acerbi e fiori. Le larve causano l'apparizione di chiazze di erba secca e brunastra sulla cotica erbosa.



**Coleottero giapponese**  
(*Popillia japonica*)**Biologia**

- Alle nostre latitudini questo coleottero compie 1 generazione all'anno.
- Gli adulti sfarfallano da giugno a settembre con un picco in luglio. La durata media di vita è di 4 - 6 settimane. Le femmine si accoppiano più volte, esse scavano buche nel terreno (5-10 cm di profondità) per deporre 3 - 4 uova per volta (di preferenza in prati di graminacee). In media una femmina depone dalle 40 alle 60 uova.
- L'ovideposizione e lo sviluppo delle uova richiedono una buona umidità del terreno. In condizioni ideali le uova si schiudono in 10-14 giorni.
- Le larve si sviluppano in 3 stadi e compiono solo brevi spostamenti orizzontali e verticali nel primo strato di suolo (0-30 cm). Dapprima, le larve si sviluppano nella parte superiore del suolo, quando le temperature calano, le larve si spostano in profondità per prepararsi allo svernamento che è sostenuto di norma da larve al 3° stadio. In primavera, con temperature superiori a 10°C, le larve si spostano di nuovo in superficie per nutrirsi di radici. Dopo qualche settimana s'impupano e la nuova generazione di adulti compare nel mese di giugno.
- L'habitat ideale è costituito da un suolo umido, dove viene favorito lo sviluppo delle larve.
- Gli adulti compiono autonomamente voli brevi, spostandosi da una zona di nutrimento all'altra. Nel corso di un'intera stagione possono volare a diversi km di distanza dal punto di sfarfallamento, soprattutto in presenza di correnti d'aria favorevoli. L'espansione del focolaio dovuta a spostamento attivo può quindi essere di 5-10 km all'anno. Bisogna considerare però anche la diffusione passiva dell'insetto, che avviene tramite lo spostamento di terra infestata da larve o uova, il trasporto di materiale vegetale contaminato o tramite il trasporto involontario degli adulti (p. es. macchinari, auto e vestiti).

**Basi legali**

- Ordinanza sulla salute dei vegetali (OSaIV)
- Ordinanza sull'emissione deliberata nell'ambiente (OEDA)
- Ordinanza del DEFR e del DATEC concernente l'ordinanza sulla salute dei vegetali (OSaIV-DEFR-DATEC)
- Documenti legislativi federali per la lotta e il contenimento di *Popillia japonica*

**Prevenzione e lotta**

- Monitorare le parcelle (incluse aree circostanti) e notificare tempestivamente al Servizio fitosanitario cantonale eventuali ritrovamenti sia di adulti che di larve.
- Verificare i propri bagagli e/o l'abitacolo dell'auto prima di spostarsi da territori in cui è stata segnalata la presenza del coleottero giapponese.
- Ripulire da terriccio e resti di vegetali i veicoli e i macchinari agricoli impiegati nella zona infestata prima di trasportarli fuori da essa in modo da evitarne la diffusione.
- Accertarsi di non avere adulti di coleottero sui vestiti dopo essere stati o aver lavorato in zone infestate.
- Il trasporto di materiale vegetale fuori da una zona di lotta (zona infestata o zona cuscinetto) è vietato, ad eccezione che venga trinciato o trattato secondo le direttive in vigore o in seguito a un'autorizzazione del Servizio fitosanitario.
- Il trasporto dei primi 30 cm di terreno fuori dalla zona di lotta (zona infestata o zona cuscinetto) è vietato. Dal 1° ottobre al 31 maggio sono ammesse deroghe se viene eseguita un'analisi della terra, da un'azienda certificata, che risulta priva di larve o se la terra smossa viene interrata a 2 m di profondità.
- Il trasporto di vegetali con radici fuori da una zona di lotta (zona infestata o zona cuscinetto) è vietato, ad eccezione delle merci con passaporto fitosanitario commercializzate da un'azienda autorizzata dal Servizio fitosanitario.
- Se possibile, evitare di irrigare prati e campi sportivi durante il periodo di deposizione delle uova (giugno-settembre).
- È possibile proteggere alcune piante con reti a maglia fine (5 x 5 mm).

**IMMAGINI**

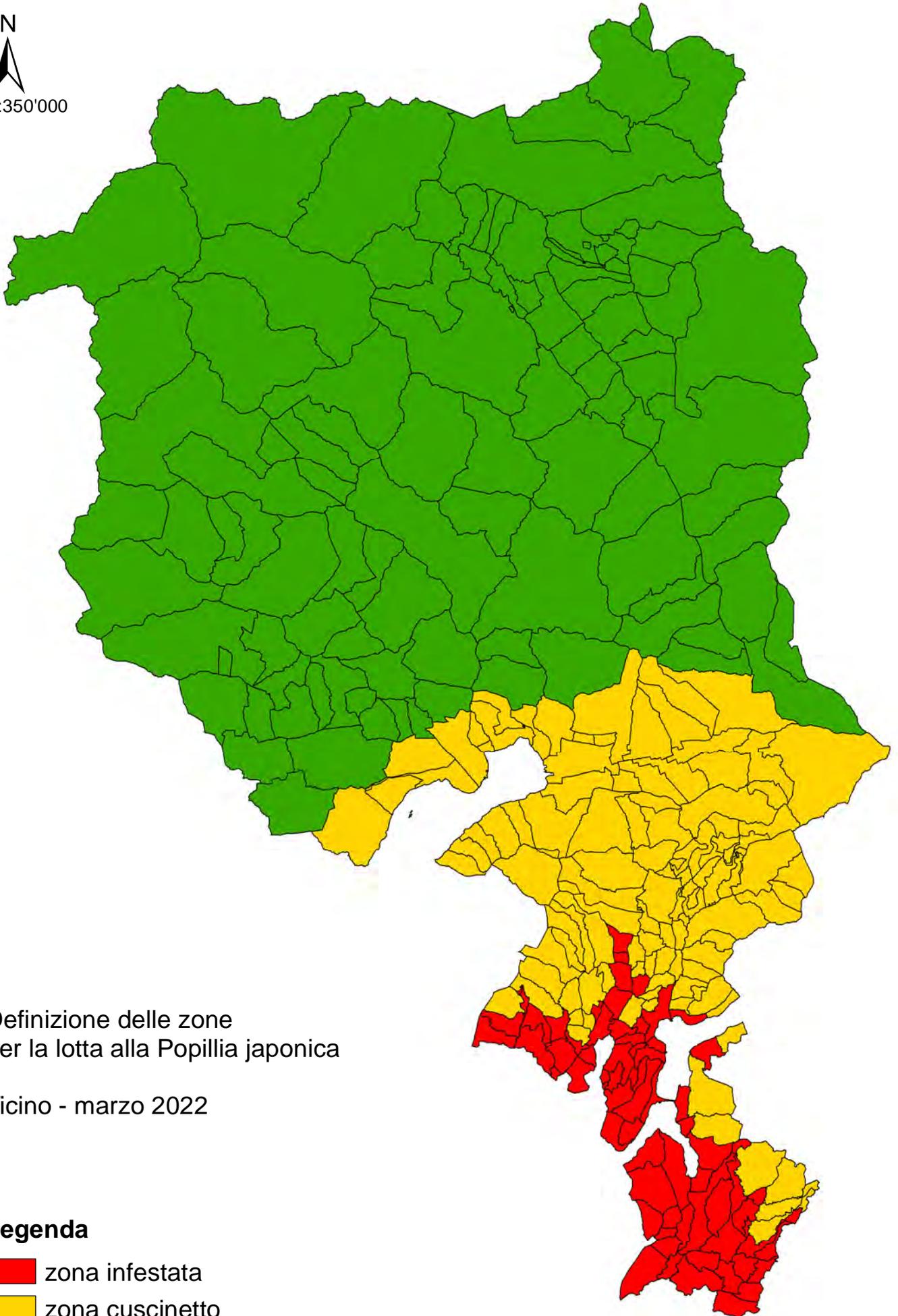
1, 2, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13,14 - Repubblica e Cantone Ticino  
3, 4 - Sezione dell'agricoltura, Servizio fitosanitario  
6 - Agridea  
5 - Regione Piemonte, Settore Fitosanitario, G. Bosio

**Informazioni**

Sul sito [www.ti.ch/fitosanitario](http://www.ti.ch/fitosanitario) sono pubblicate le misure vigenti alla lotta al coleottero giapponese ed è possibile scaricare il volantino in formato PDF.



N  
1:350'000



Definizione delle zone  
per la lotta alla *Popillia japonica*

Ticino - marzo 2022

**Legenda**

-  zona infestata
-  zona cuscinetto
-  zona indenne

0 5 10 20 km

**Lista dei comuni nella zona infestata e cuscinetto riportati negli Allegati 1 e 2 della Decisione generale per impedire la diffusione di *Popillia japonica* Newman nel Canton Ticino - Marzo 2022**

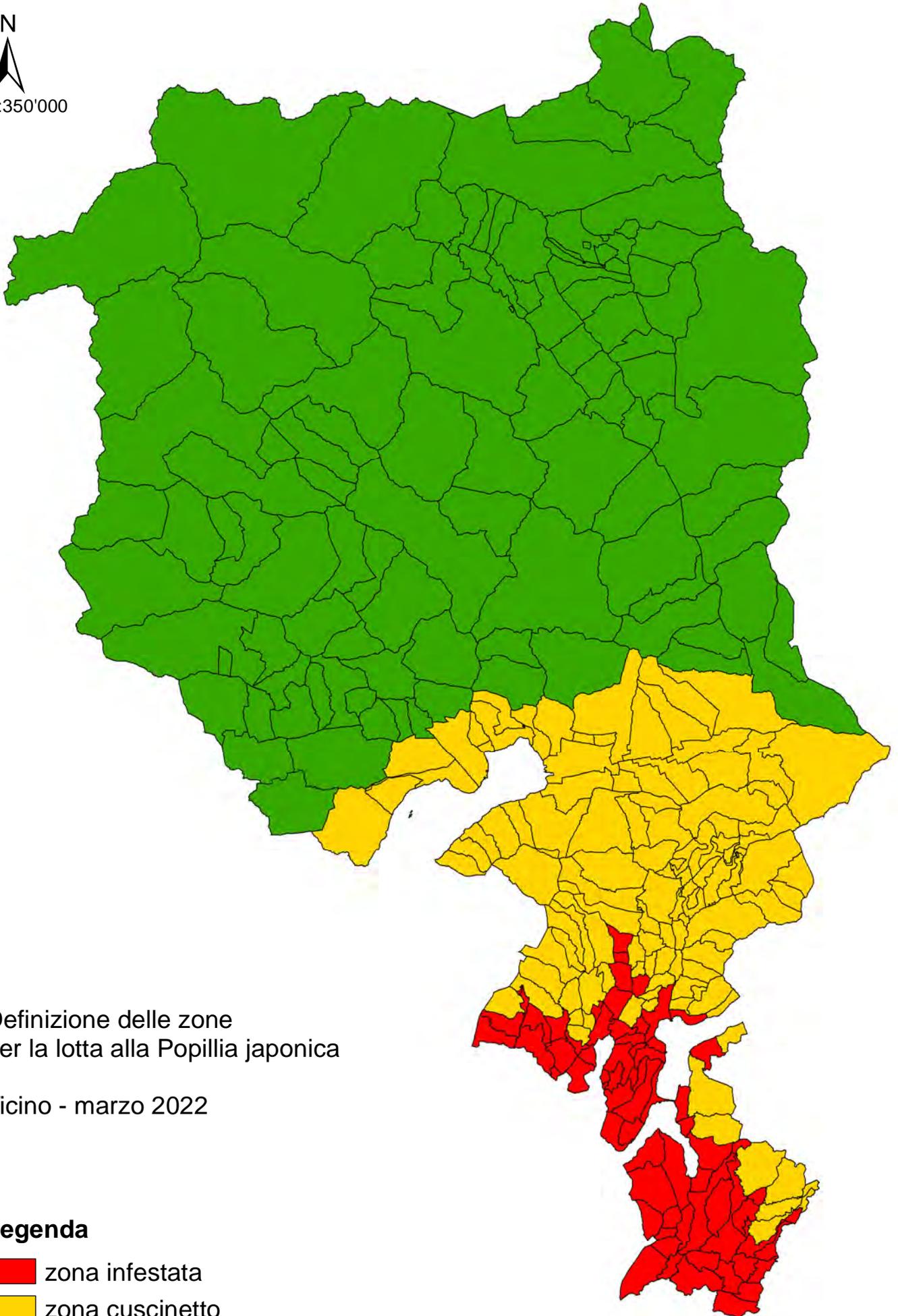
Allegato 1: Comuni nonché frazioni e quartieri comunali del Canton Ticino che si trovano nella **zona infestata** per quanto concerne *Popillia japonica* Newman

<b>Comune</b>	<b>Frazioni e quartieri comunali interessati</b>
Agno	Intero Comune
Balerna	Intero Comune
Bedano	Intero Comune
Bedigliora	Intero Comune
Bioggio	Bioggio
Bissone	Intero Comune
Breggia	Morbio Superiore, Sagno
Brusino Arsizio	Intero Comune
Caslano	Intero Comune
Castel San Pietro	Intero Comune
Chiasso	Intero Comune
Coldrerio	Intero Comune
Collina d'Oro	Intero Comune
Curio	Intero Comune
Grancia	Intero Comune
Gravesano	Intero Comune
Lugano	Barbengo, Carabbia, Carona, Castagnola, Lugano, Pambio Noranco, Pazzallo
Magliaso	Intero Comune
Manno	Intero Comune
Maroggia	Intero Comune
Melano	Intero Comune
Melide	Intero Comune
Mendrisio	Intero Comune
Morbio Inferiore	Intero Comune
Morcote	Intero Comune
Muzzano	Intero Comune
Neggio	Intero Comune
Novazzano	Intero Comune
Paradiso	Intero Comune
Tresa	Intero Comune
Pura	Intero Comune
Riva San Vitale	Intero Comune
Sorengo	Intero Comune
Stabio	Intero Comune
Vacallo	Intero Comune
Vezia	Intero Comune
Vico Morcote	Intero Comune

Allegato 2: Comuni nonché frazioni e quartieri comunali del Canton Ticino che si trovano nella **zona cuscinetto** circostanti la zona infestata per quanto concerne *Popillia japonica* Newman

<b>Comune</b>	<b>Frazioni e quartieri comunali interessati</b>
Alto Malcantone	Intero Comune
Aranno	Intero Comune
Arogno	Intero Comune
Ascona	Intero Comune
Astano	Intero Comune
Bellinzona	Bellinzona, Camorino, Giubiasco, Gudo, Monte Carasso, Pianezzo, Sant'Antonio, Sementina
Bioggio	Bosco Luganese, Cimo, Iseo
Breggia	Bruzella, Cabbio, Caneggio, Muggio
Brione s/Minusio	Intero Comune
Brissago	Intero Comune
Cademario	Intero Comune
Cadempino	Intero Comune
Cadenazzo	Intero Comune
Canobbio	Intero Comune
Capriasca	Intero Comune
Comano	Intero Comune
Cugnasco Gerra	Intero Comune
Cureglia	Intero Comune
Gambarogno	Intero Comune
Gordola	Intero Comune
Isonne	Intero Comune
Lamone	Intero Comune
Lavertezzo	Intero Comune
Locarno	Intero Comune
Losone	Intero Comune
Lugano	Bogno, Bre, Breganzona, Cadro, Certara, Cimaderna, Cureggia, Davesco Soragno, Gandria, Pregassona, Sonvico, Valcolla, Viganello, Villa Luganese
Massagno	Intero Comune
Mezzovico-Vira	Intero Comune
Migliaglia	Intero Comune
Minusio	Intero Comune
Monteceneri	Intero Comune
Muralto	Intero Comune
Novaggio	Intero Comune
Origlio	Intero Comune
Orselina	Intero Comune
Ponte Capriasca	Intero Comune
Porza	Intero Comune
Ronco s/Ascona	Intero Comune
Rovio	Intero Comune
Sant'Antonino	Intero Comune
Savosa	Intero Comune
Tenero-Contra	Intero Comune
Torricella-Taverne	Intero Comune
Vernate	Intero Comune

N  
1:350'000



Definizione delle zone  
per la lotta alla *Popillia japonica*

Ticino - marzo 2022

**Legenda**

-  zona infestata
-  zona cuscinetto
-  zona indenne

0 5 10 20 km

**Lista dei comuni nella zona infestata e cuscinetto riportati negli Allegati 1 e 2 della Decisione generale per impedire la diffusione di *Popillia japonica* Newman nel Canton Ticino - Marzo 2022**

Allegato 1: Comuni nonché frazioni e quartieri comunali del Canton Ticino che si trovano nella **zona infestata** per quanto concerne *Popillia japonica* Newman

<b>Comune</b>	<b>Frazioni e quartieri comunali interessati</b>
Agno	Intero Comune
Balerna	Intero Comune
Bedano	Intero Comune
Bedigliora	Intero Comune
Bioggio	Bioggio
Bissone	Intero Comune
Breggia	Morbio Superiore, Sagno
Brusino Arsizio	Intero Comune
Caslano	Intero Comune
Castel San Pietro	Intero Comune
Chiasso	Intero Comune
Coldrerio	Intero Comune
Collina d'Oro	Intero Comune
Curio	Intero Comune
Grancia	Intero Comune
Gravesano	Intero Comune
Lugano	Barbengo, Carabbia, Carona, Castagnola, Lugano, Pambio Noranco, Pazzallo
Magliaso	Intero Comune
Manno	Intero Comune
Maroggia	Intero Comune
Melano	Intero Comune
Melide	Intero Comune
Mendrisio	Intero Comune
Morbio Inferiore	Intero Comune
Morcote	Intero Comune
Muzzano	Intero Comune
Neggio	Intero Comune
Novazzano	Intero Comune
Paradiso	Intero Comune
Tresa	Intero Comune
Pura	Intero Comune
Riva San Vitale	Intero Comune
Sorengo	Intero Comune
Stabio	Intero Comune
Vacallo	Intero Comune
Vezia	Intero Comune
Vico Morcote	Intero Comune

Allegato 2: Comuni nonché frazioni e quartieri comunali del Canton Ticino che si trovano nella **zona cuscinetto** circostanti la zona infestata per quanto concerne *Popillia japonica* Newman

<b>Comune</b>	<b>Frazioni e quartieri comunali interessati</b>
Alto Malcantone	Intero Comune
Aranno	Intero Comune
Arogno	Intero Comune
Ascona	Intero Comune
Astano	Intero Comune
Bellinzona	Bellinzona, Camorino, Giubiasco, Gudo, Monte Carasso, Pianezzo, Sant'Antonio, Sementina
Bioggio	Bosco Luganese, Cimo, Iseo
Breggia	Bruzella, Cabbio, Caneggio, Muggio
Brione s/Minusio	Intero Comune
Brissago	Intero Comune
Cademario	Intero Comune
Cadempino	Intero Comune
Cadenazzo	Intero Comune
Canobbio	Intero Comune
Capriasca	Intero Comune
Comano	Intero Comune
Cugnasco Gerra	Intero Comune
Cureglia	Intero Comune
Gambarogno	Intero Comune
Gordola	Intero Comune
Isonne	Intero Comune
Lamone	Intero Comune
Lavertezzo	Intero Comune
Locarno	Intero Comune
Losone	Intero Comune
Lugano	Bogno, Bre, Breganzona, Cadro, Certara, Cimaderna, Cureggia, Davesco Soragno, Gandria, Pregassona, Sonvico, Valcolla, Viganello, Villa Luganese
Massagno	Intero Comune
Mezzovico-Vira	Intero Comune
Migliaglia	Intero Comune
Minusio	Intero Comune
Monteceneri	Intero Comune
Muralto	Intero Comune
Novaggio	Intero Comune
Origlio	Intero Comune
Orselina	Intero Comune
Ponte Capriasca	Intero Comune
Porza	Intero Comune
Ronco s/Ascona	Intero Comune
Rovio	Intero Comune
Sant'Antonino	Intero Comune
Savosa	Intero Comune
Tenero-Contra	Intero Comune
Torricella-Taverne	Intero Comune
Vernate	Intero Comune

Scheda misure pratiche | Insetti

# Zone e misure per la lotta al coleottero giapponese (*Popillia japonica*)



ZONE E  
MISURE

Chiunque sospetti la presenza di adulti o larve di *Popillia japonica* sul territorio cantonale deve notificarlo al Servizio fitosanitario cantonale: servizio.fitosanitario@ti.ch tel. 091 814 35 85 / 87

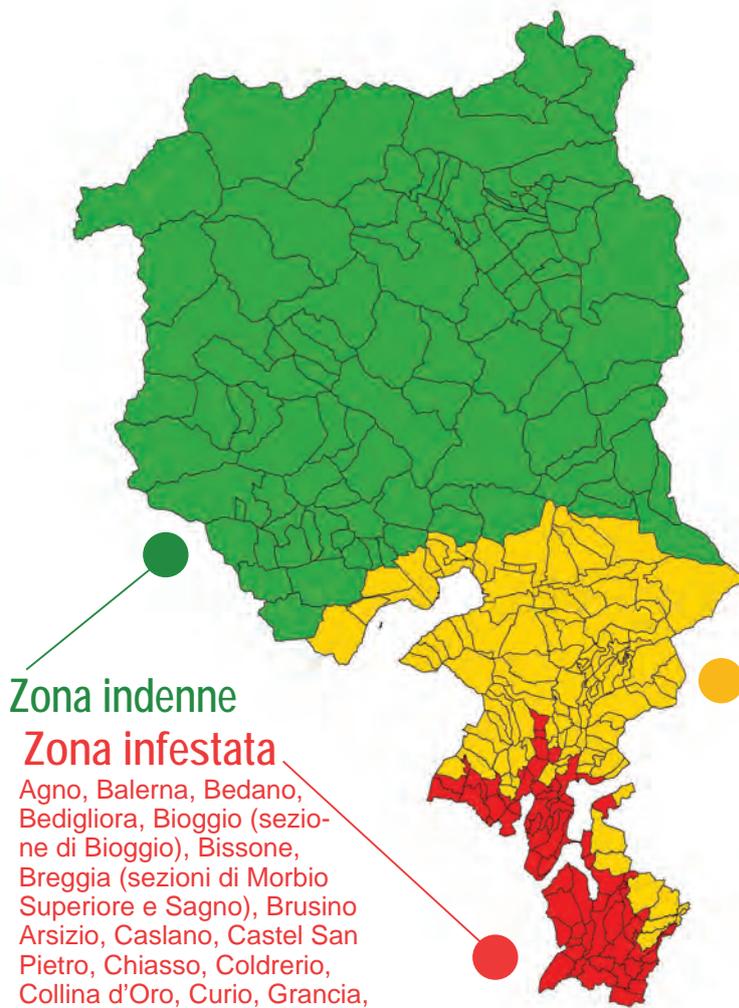


QUARANTENA



Cinque ciuffi pelosi bianchi su ogni lato

Due ciuffi pelosi bianchi più grandi nella parte posteriore



Zona indenne

Zona infestata

Agno, Balerna, Bedano, Bedigliora, Bioggio (sezioni di Bioggio), Bissone, Breggia (sezioni di Morbio Superiore e Sagno), Brusino Arsizio, Caslano, Castel San Pietro, Chiasso, Coldrerio, Collina d'Oro, Curio, Grancia, Gravesano, Lugano (sezioni di Barbengo, Carabbia, Carona, Castagnola, Lugano, Pambio-Noranco e Pazzallo), Magliaso, Manno, Maroggia, Melano, Melide, Mendrisio, Morbio Inferiore, Morcote, Muzzano, Neggio, Novazzano, Paradiso, Tresa, Pura, Riva San Vitale, Sorengo, Stabio, Vacallo, Vezia e Vico Morcote.

## Zona cuscinetto

Alto Malcantone, Aranno, Arogno, Ascona, Astano, Bellinzona (sezioni di Bellinzona, Camarino, Giubiasco, Gudo, Monte Carasso, Pianezzo, Sant'Antonio e Sementina), Bioggio (sezioni di Bosco Luganese, Cimo e Iseo), Breggia (sezioni di Bruzella, Cabbio, Caneggio e Muggio), Brione s/Minusio, Brissago, Cademario, Cadempino, Cadenazzo, Canobbio, Capriasca, Comano, Cugnasco-Gerra, Cureglia, Gambarogno, Gordola, Isone, Lamone, Lavertezzo, Locarno, Losone, Lugano (sezioni di Bogno, Bré, Breganzona, Cadro, Certara, Cimadara, Cureglia, Davesco Soragno, Gandria, Pregassona, Sonvico, Valcolla, Viganello e Villa Luganese), Massagno, Mezzovico-Vira, Miglieglia, Minusio, Monteceneri, Muralto, Novaggio, Origlio, Orselina, Ponte Capriasca, Porza, Ronco s/Ascona, Rovio, Sant'Antonino, Savosa, Tenero-Contra, Torricella-Taverne e Vernate.



## ● Zona infestata e ● Zona cuscinetto

### MATERIALE VEGETALE

Dal 1° giugno al 30 settembre è vietato trasportare materiale:

- al di fuori della zona infestata;
- dalla zona cuscinetto alla zona indenne;

a meno che non sia stato tritato a una dimensione massima di 5 cm o sottoposto a un trattamento che offra sicurezza fitosanitaria comparabile e riconosciuto dal Servizio fitosanitario federale (SFF).

Il materiale vegetale trattato resta coperto fino al giorno del trasporto e è trasportato coperto con un telo (dimensione massima maglie 5 mm).

### COMPOSTAGGIO

A meno che non sia proveniente da impianti dotati di box di fermentazione a temperatura controllata e setacciato, è vietato il suo trasporto:

- al di fuori della zona infestata;
- dalla zona cuscinetto alla zona indenne.

### TERRA DI SCAVO

- È vietato trasportare i primi 30 cm di suolo scavati dai cantieri:

- al di fuori della zona infestata;
- dalla zona cuscinetto alla zona indenne.

Per il periodo dal 1° ottobre al 31 maggio sono possibili delle autorizzazioni al trasporto dopo analisi del suolo da richiedere al Servizio fitosanitario cantonale (SFC) oppure alla Sezione della protezione dell'aria, dell'acqua e del suolo (trasporto in discarica e interrimento a 2 m di profondità).

- I veicoli e gli attrezzi impiegati per la lavorazione del suolo devono obbligatoriamente essere ripuliti dai resti di terriccio e di vegetali se:
  - lasciano la zona infestata;
  - si dirigono dalla zona cuscinetto verso la zona indenne.

### PIANTE

- Divieto di movimentazione di piante con radici in terra o in substrato organico (compreso il tappeto erboso precoltivato):
  - al di fuori della zona infestata;
  - dalla zona cuscinetto alla zona indenne.

Il divieto non si applica:

- alle ditte omologate al rilascio di passaporti fitosanitari a condizione che mettano in atto misure speciali (cfr. allegato 3 della Decisione generale concernente misure urgenti per impedire la diffusione di *Popillia japonica* Newman nel Canton Ticino).
  - alle ditte (vivaisti, giardinieri e centri di giardinaggio) non omologate al rilascio di passaporti fitosanitari se in possesso di un'autorizzazione speciale rilasciata dal SFC.
  - se le merci sono state prodotte in una ditta di cui alla lettera a o b e rimangono in vasi con coperture a prova d'insetto (p.es. tessuto non tessuto, sabbia, fibre di cocco) fino alla loro destinazione finale.
- Dal 1° giugno al 30 settembre le aziende che utilizzano e/o commerciano vegetali sono tenute a:
    - sorvegliare le loro particelle di produzione e/o gli stock di vegetali nonché le aree circostanti nel raggio di 50 m e informare tempestivamente il SFC in caso di ritrovamento di individui di *Popillia japonica* o di danni riconducibili all'insetto;
    - fornire materiale informativo in formato cartaceo ai privati a cui vendono vegetali (aziende in zona infestata senza passaporto fitosanitario).